



List of official names of localities and their parts in Poland

16th Meeting of the Baltic Division of UNGEGN

Tallinn, 18-20 September 2013



At the beginning of 2013 *List of official names of localities and their parts in Poland* was published as a regulation of the Minister of the Administration and Digitization of 13 December 2012 (J. of Laws 2013, item 200).

Thus, second in the Polish history, official list of names of all localities in Poland was published.



Warszawa, dnia 13 lutego 2013 r.

Poz. 200

ROZPORZĄDZENIE
MINISTRA ADMINISTRACJI I CYFRYZACJI¹⁾

z dnia 13 grudnia 2012 r.

w sprawie wykazu urzędowych nazw miejscowości i ich części

Na podstawie art. 9 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 2003 r. o urzędowych nazwach miejscowości i obiektów fizjograficznych (Dz. U. Nr 166, poz. 1612 oraz z 2005 r. Nr 17, poz. 141) zarządza się, co następuje:

- § 1. Ustala się wykaz urzędowych nazw miejscowości i ich części, który stanowi załącznik do rozporządzenia.
- § 2. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Minister Administracji i Cyfryzacji: *wz. W. Karpiński*

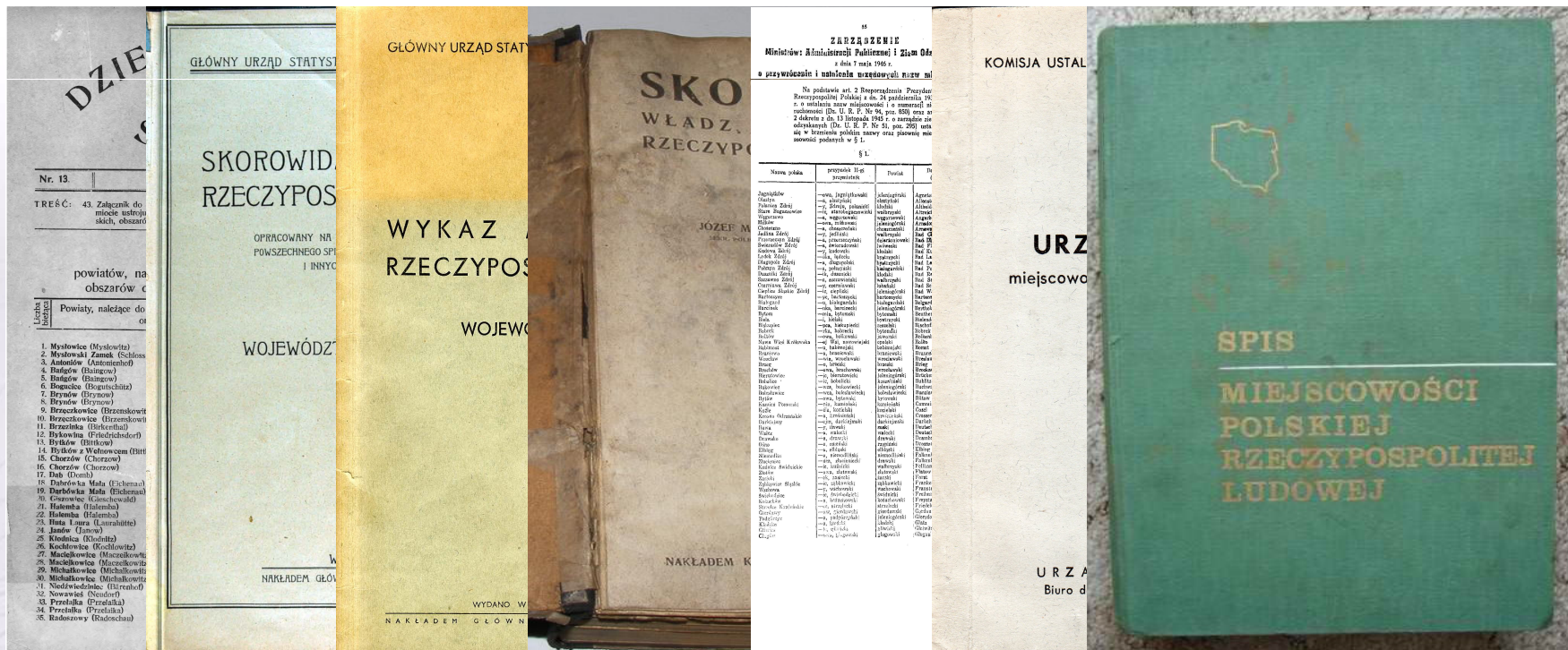
¹⁾ Minister Administracji i Cyfryzacji kieruje działem administracji rządowej – administracja publiczna, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 listopada 2011 r. w sprawie szczególnego zakresu działania Ministra Administracji i Cyfryzacji (Dz. U. Nr 248, poz. 1479).



History



Collection and standardization data of geographical names in Poland has a long tradition. Over the years, appeared various publications concerning this terminology.





In 1980-1982 – List of official names of localities and their parts in Poland was published.

This three-volume Gazetteer contains about 111 000 names of places and parts and until 2012 he was the only official list containing the names of the country.

Beside name of the town included information was: genitive ending, the type of locality, administrative location (voivodship, commune), the nearest post office, the nearest railway station or bus stop.





Legal basis of rules of establishing geographical names



Official names of localities, such as physiographic objects, are determined on the basis of Act of 29 August 2003 on official names of localities and physiographic objects (J. of Laws 2003, No. 166, item 1612).

The Act concerns:

- principles and the mode of establishing, changing and abolishing names of localities and their parts, and official names of physiographic objects,
- principles of the activity of the Commission on Names of Localities and Physiographic Objects,
- the way of establishing and proclaiming official indexes of the names of localities and their parts and names of physiographic objects,
- principles of publishing national gazetteer.



Polish official names of localities and their parts can be establishing, changing and abolishing upon a motion:

1. commune council,
2. Commission on Names of Localities and Physiographic Objects,
3. minister responsible for public administration.

In practice, the names are established at the request of the commune council.

Establishing, changing and abolishing of a name came into force as a regulation of the Minister of the Administration and Digitization published in Journal of Laws on the first of January each year.



Legislative path of establishing, changing and abolishing official names of localities and their parts at the request of the commune council:

1. commune council adopts a resolution regarding establishing, changing and abolishing official names;
2. commune council announce and conduct consultation with local inhabitants;
3. commune council prepares a proposal concerning names it contains, among others: information about consultation with local inhabitants, opinion of the county governor, popographic map, information about costs (ex. exchange of documents, road signs etc.). The proposal is submitted to the opinion of the voivodship (opinion is not binding), and submitted to the Minister of the Administration and Digitization;
4. Minister consult proposal with Commission on Names of Localities and Physiographic Objects.
Commission check completeness and correctness of proposal from the language, historical, administrative point of view, and give an opinion as a resolution;
5. Minister decide whether to accept or reject the proposal;
6. change is published in the Journal of Laws.



Legislative path of establishing, changing and abolishing official names of localities and their parts at the request of the Minister:

Minister have to take opinion of: commune council, county governor, voivodship govenor and Commission on Names of Localities and Physiographic Objects, important is, that the commune council have to conduct consultation with local inhabitants before giving an opinion. All these opinions are advisory, and the final decision takes Minister.



Legislative path of establishing, changing and abolishing official names of localities and their parts at the request of the Commission on Names of Localities and Physiographic Objects:

The Commission forward its proposal the Minister, Minister step for opinions of: commune council, county governor, voivodship governor, (commune council have to conduct consultation with local inhabitants before giving an opinion), and after receiving this opinion Minister makes decisions on the Commission's proposal.



Work on the list of official names of localities...



1. The basis of creation new list was the list of official names of localities in Poland (from 1980-82) and all formal changes made after 1980 contained in the regulations (ordinances) of the minister responsible for public administration.
2. Minister responsible for public administration sent the information to start work on a new list with a request to organize the naming of the communes.
3. According to the procedure, to the minister were sent proposal concerning establishing, changing or abolishing of localities or their parts from the commune councils. Proposals are opinion from the Commission on Names of Localities and Physiographic Objects.
4. Prepared a list for the whole country was processes like all legislation acts - from the publication, public consultation, the inside-department consultation, between-department consultation, notice of the Governmental Legislation Centre to publication in the Journal of Laws.

Content of the list of official names of localities...



The list is arranged as a table with eight columns.

official name	„type” (23 types)	commune	county	voivodship	ID TERYT	genitive ending	adjective (for towns and villages)
Nazwa miejscowości	Rodzaj	Gmina	Powiat	Województwo	Identyfikator miejscowości z krajowego rejestru urzędowego podziału terytorialnego kraju TERYT	Dopelniacz	Przymiotnik
Abisynia	część wsi Turzyn	Kcynia	nakielski	kujawsko-pomorskie	1029454	-nii	
Abisynia	część wsi Dólsk	Drzycim	świecki	kujawsko-pomorskie	1030606	-nii	
Abisynia	kolonia wsi Drobлін	Leśna Podlaska	białski	lubelskie	0014580	-nii	
Abisynia	część kolonii Dąbrowa	Hrubieszów	hrubieszowski	lubelskie	0889166	-nii	
Abisynia	część wsi Wiele	Karsin	kościerski	pomorskie	0162790	-nii	
Abisynia	osada	Karsin	kościerski	pomorskie	0162398	-nii	
Abisynia	część wsi Tymawa	Gniew	tczewski	pomorskie	1037608	-nii	
Abisynia	część miasta Starachowice	Starachowice	starachowicki	świętokrzyskie	0947946	-nii	
Abisynia	część wsi Drawsko	Drawsko	czarnkowsko-trzcianecki	wielkopolskie	1005962	-nii	
Abisynia Górska	część wsi Górki	Karsin	kościerski	pomorskie	0162518	-nii -kiej	
Abram	część wsi Tychów	Czarnocin	piotrkowski	łódzkie	0537214	-ma	
Abramiki	część wsi Bujnowo	Wyszki	bielski	podlaskie	0043802	-ków	
Abramowice	część miasta Lublin	Lublin	Lublin	lubelskie	0954716	-wic	
Abramowice	przysiółek wsi Szczyrzyc	Jodłownik	limanowski	małopolskie	0430700	-wic	
Abramowice Kościelne	wieś	Głusk	lubelski	lubelskie	0954722	-wic -nych	abramowicki
Abramowice Prywatne	wieś	Głusk	lubelski	lubelskie	0380988	-wic -nych	abramowicki
Abramów	wieś	Goraj	biłgorajski	lubelskie	0887629	-mowa	abramowski
Abramów	wieś	Abramów	lubartowski	lubelskie	0378052	-mowa	abramowski
Abramów	część wsi Bychawka Druga Kolonia	Bychawa	lubelski	lubelskie	1020890	-mowa	
Abramówka	część wsi Wólka Cycowska	Cyców	łęczyński	lubelskie	0102255	-ki	
Abramówka	część wsi Ciszycza Górną	Tarłów	opatowski	świętokrzyskie	0808110	-ki	



The list included the names of 103 225, of which the most numerous are names of the villages and names of parts of villages.

Names of independent localities (such as: towns, villages, hamlets, part of village and settlements) is 51 454, which is half of all the names (49.8%).

Number of named
Localities of different „type of locality”

Type of locality	Numbers
miasto [town]	908
część miasta [part of town]	6 708
wieś [village]	43 051
część wsi [part of village]	36 349
osiedle [settlement]	3
osiedle wsi [settlement of village]	5
kolonia [hamlet]	2 220
część kolonii [part of hamlet]	202
kolonia wsi [hamlet of the village]	979
kolonia kolonii [hamlet of hamlet]	11
kolonia osady [hamlet of hamlet]	6
osada [hamlet]	5 136
część osady [part of hamlet]	10
osada wsi [hamlet of the village]	524
osada kolonii [hamlet of hamlet]	1
osada osady [hamlet of hamlet]	2
przysiółek [hamlet]	136
przysiółek wsi [hamlet of village]	4 641
przysiółek kolonii [hamlet of hamlet]	41
przysiółek osady [hamlet of hamlet]	55
osada leśna [forest hamlet]	1 988
osada leśna wsi [forest hamlet of village]	227
schronisko turystyczne [shelter house]	22
RAZEM [total]	103 225



Form point of view of administrative division the most named localities is located in Małopolskie Voivodship (14 967), more than 70% of these are the names of parts of the villages;

the least named localities is in the Lubuskie Voivodship (1 672), where almost 64% of all the names are the name of the separate village.

Voivodship	Number	
	total	separate localities included
dolnośląskie	3 580	2 593
kujawsko-pomorskie	5 778	3 443
lubelskie	7 950	3 991
lubuskie	1 672	1 292
łódzkie	8 350	4 969
małopolskie	14 969	1 983
mazowieckie	13 152	8 278
opolskie	1 967	1 180
podkarpackie	7 768	1 692
podlaskie	5 144	3 654
pomorskie	4 223	2 759
śląskie	5 117	1 249
świętokrzyskie	7 273	2 448
warmińsko-mazurskie	4 711	3 743
wielkopolskie	7 902	5 205
zachodniopomorskie	3 669	2 975

Number of named localities by voivodships



Follow-up tasks



Geographical names are a vital part of the language, that is why, despite the fact of release official list name are changing ex. abandoning localities by inhabitants, formation of new part of localities or hanges of administrative division.

Changes in list of official names of localities and their parts followed by regulations of the Minister of the Administration and Digitization.

Before us remained explanation 1 936 official names of localities which do not have a location.



Thank you for attention